Programma pluriennale della statistica federale

per gli anni 1995–1999



Bundesamt für Statistik
Office fédéral de la statistique
Ufficio federale di statistica
Uffizi federal da statistica

BFS OFS UST

Berna, 1996

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0 Thèmes généraux
1 Population
2 Espace, paysage et environnement
3 Emploi et vie active
4 Comptes nationaux
5 Prix
6 Production, commerce et consommation
7 Agriculture et sylviculture
8 Energie
9 Construction et logement
10 Tourisme
11 Transports et communications
12 Masse monétaire, marchés financiers et banques
13 Sécurité sociale et assurances
14 Santé
15 Education et science
16 Culture, conditions de vie et sport
17 Politique
18 Finances publiques
19 Droit et justice

La serie «Statistica della Svizzera» pubblicata dall'Ufficio federale di statistica (UST) comprende i settori seguenti:

0 Temi generali
1 Popolazione
2 Territorio, paesaggio ed ambiente
3 Impiego e forze di lavoro
4 Conti economici nazionali
5 Prezzi
6 Produzione, commercio e consumo
7 Agricoltura e selvicoltura
8 Energia
9 Costruzioni e abitazioni
10 Turismo
11 Trasporti e comunicazioni
12 Massa monetaria, mercati finanziari e banche
13 Sicurezza sociale e assicurazioni
14 Sanità
15 Formazione e scienza
16 Cultura, condizioni di vita e sport
17 Politica
18 Finanze pubbliche
19 Diritto e giustizia

Programma pluriennale della statistica federale

per gli anni 1995–1999

BFS OFS UST

Bundesamt für Statistik
Office fédéral de la statistique
Ufficio federale di statistica
Uffizi federal da statistica

Berna, 1996

Editore: Ufficio federale di statistica
Informazioni: Angelo Fiala, UST, telefono 031 323 60 70
Diffusione: Ufficio federale di statistica
CH-3003 Berna
Telefono 031 323 60 60
N. di ordinazione: 193-9900
Prezzo: Fr. 6.–
Serie: Statistica della Svizzera
Settore: 0 Temi generali
Testo originale: tedesco
Traduzione: Servizio di traduzione dell'UST
Grafici Roland Hirter, Berna
Layout: UST
Copyright: UST, Berna 1996
Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali, con citazione della fonte.
ISBN: 3-303-00137-5

Indice

Il nostro mondo è divenuto complesso e imperscrutabile. La nostra percezione immediata non riesce più a comprenderlo. Dobbiamo sempre più far ricorso a strumenti che aiutino la nostra comprensione.

Uno di questi è la statistica.

1	L'essenziale in breve	5
2	Statistica: informazione per una moderna società democratica	6
3	Programma pluriennale della statistica federale	8
4	Sistema della statistica federale	9
5	Obiettivi della statistica federale 1995-1999	12
6	Priorità dei prossimi anni	16
7	Mezzi finanziari	19
	Allegato: Prospetto delle attività correnti e dei progetti secondo i settori della statistica	21

Il presente rapporto presenta in versione riassuntiva il programma pluriennale della statistica federale per gli anni 1995-1999.

La versione completa del programma è ottenibile in una pubblicazione separata.

1 L'essenziale in breve

Statistica ufficiale, fonte d'informazione in una moderna società democratica

In una moderna società democratica e pluralistica, la statistica ufficiale mette a disposizione della politica, dell'economia e dei cittadini informazioni indispensabili riguardanti la situazione attuale, lo sviluppo e le tendenze probabili in campo economico, demografico, sociale, territoriale ed ecologico.

L'Ufficio federale di statistica coordina la statistica federale

Nella statistica federale sono raccolti i dati statistici fondamentali concernenti la Svizzera. L'Ufficio federale di statistica coordina la loro rilevazione e garantisce il collegamento con gli altri servizi statistici federali nonché con i produttori di statistiche regionali e internazionali. Esso stesso è il maggiore produttore di statistiche della Confederazione.

Il programma pluriennale: strumento di pianificazione della statistica federale e base decisionale per il Parlamento

Il presente programma pluriennale, elaborato sotto la responsabilità dell'Ufficio federale di statistica, è uno strumento di pianificazione della statistica federale per gli anni 1995-1999. Esso è previsto dalla Legge sulla statistica federale ed è parte integrante del programma di legislatura. Offre al Parlamento la possibilità di esaminare il programma delle attività statistiche proposte per i prossimi anni anche sotto l'aspetto delle priorità e degli obiettivi, come questi sono stati fissati ad esempio nelle linee direttive della politica di governo 1995-99.

Gli obiettivi generali contenuti nel programma pluriennale 1995-99 sono i seguenti:

Il programma pluriennale come politica della statistica della Confederazione

- Consolidamento dell'attuale sistema statistico / considerazione selettiva di nuovi bisogni informativi
- Elaborazione integrata dei dati disponibili / utilizzazione sistematica dei dati amministrativi
- Considerazione delle strutture federalistiche / sviluppo delle informazioni territorialmente importanti
- Utilizzazione di norme statistiche internazionali / adeguamento al sistema statistico europeo
- Riorganizzazione della statistica federale / ottimizzazione dell'impiego delle risorse
- Diffusione dei risultati statistici in funzione dei bisogni / rispetto della protezione dei dati

Statistica federale: situazione e progetti prioritari

Il programma pluriennale offre inoltre una panoramica della situazione e dei progetti prioritari della statistica federale per i prossimi anni nei vari settori.

Mezzi finanziari

Il programma pluriennale include anche un capitolo relativo ai mezzi finanziari. Questi variano a intervalli di tempo in funzione del lavoro che comportano i vari progetti (ad es. grandi rilevazioni quali il censimento della popolazione).

2 Statistica: informazione per una moderna società democratica

Lo Stato democratico ha bisogno d'informazioni statistiche come garanzia di trasparenza sociale e di libertà

Un'importante condizione per il funzionamento di una società moderna è la disponibilità di informazioni. Persone private, responsabili dell'economia, gruppi d'interesse, ricercatori scientifici e altri ambienti hanno bisogno nelle più disparate situazioni di informazioni adeguate e obiettive. Lo stesso vale specialmente per coloro che devono prendere decisioni politiche, i quali hanno bisogno delle più ampie basi decisionali per realizzare e valutare gli obiettivi.

Statistica ufficiale come base d'orientamento

La statistica ufficiale fornisce un contributo essenziale a questa informazione. I suoi risultati descrivono lo stato e lo sviluppo dell'economia, della popolazione, della società, del territorio e dell'ambiente della Svizzera. Danno risposta alle questioni più svariate che possono sorgere da una determinata situazione.

Le informazioni statistiche rispondono a domande come queste:

Com'è la struttura della popolazione in base all'età e com'è evoluta nei decenni passati? Qual è la quota degli stranieri rispetto alla popolazione residente? Quali sviluppi si possono osservare sul mercato del lavoro? Com'è la situazione congiunturale della Svizzera - quale sviluppo mostrano i vari indicatori congiunturali? Quanto è stato il rincaro negli ultimi anni, in quale misura sono aumentati i salari? Come proseguono i cambiamenti strutturali nell'agricoltura? Come evolvono i trasporti pubblici e privati nelle regioni? Com'è utilizzata la superficie di un Cantone? Qual è la quota degli insediamenti, dell'agricoltura, della foresta? Di quali mezzi e prestazioni dispone la sanità?

La crescente complessità e globalizzazione delle relazioni internazionali accrescono il bisogno d'informazioni

L'odierna società è sottoposta a continue e rapide trasformazioni. La crescente complessità e differenziazione fa crescere il bisogno d'informazione e di coordinamento. La globalizzazione delle relazioni economiche, politiche e culturali esige informazioni non limitate all'ambito nazionale e comparabili internazionalmente. Per poter prendere decisioni ottimali, i responsabili devono disporre delle informazioni essenziali in una forma adeguata e al momento giusto.

La democrazia ha bisogno d'informazioni affidabili

In una società aperta e pluralistica, anche il singolo cittadino ha diritto ad una vasta informazione pubblica. Solo così, con una solida consapevolezza, sarà in grado di esercitare i diritti e doveri che gli derivano da uno Stato democratico.

Informazioni adeguate per i processi decisionali

La disponibilità di buone informazioni contribuirà in politica ad affrontare i problemi in maniera adeguata e a trovare più facilmente un consenso nel processo decisionale, sostenendo così l'azione dello Stato. I dati statistici forniscono al riguardo indicazioni obiettive per l'analisi di un determinato problema politico. Forniscono inoltre informazioni sull'evoluzione che ha condotto alla situazione attuale, danno indicazioni sulle cause, mostrano valori comparativi rispetto ad altri settori, ad altre regioni e ad altri Paesi. I dati statistici

offrono inoltre la possibilità di presentare tendenze probabili per il futuro in forma di previsioni o di scenari. I risultati statistici rappresentano così un importante presupposto per l'analisi dei problemi, per la valutazione degli effetti di diversi provvedimenti nonché per il successivo controllo del risultato di una determinata decisione presa.

Parametri professionali nella produzione statistica, garanzia di qualità e obiettività

La produzione statistica deve soddisfare i parametri professionali oggi validi. I suoi risultati devono essere rappresentativi, affidabili ed attuali. Mentre presentano da un lato la visione generale, consentono dall'altro di ricavare informazioni di dettaglio in maniera mirata. Lo stato democratico deve dare in ciò una garanzia della qualità e dell'obiettività dei risultati. E' altresì indispensabile l'indipendenza professionale dei produttori di statistiche.

Chiare priorità aiutano a limitare i costi di rilevazione dei produttori di statistiche e l'onere delle persone interpellate

Poiché la produzione di informazioni abbisogna di risorse, come queste anche le informazioni sono dunque un bene limitato. Occorre pertanto stabilire delle priorità e separare l'essenziale dal secondario. Ciò vale anche per la statistica federale, tanto più che attualmente deve tener conto delle precarie condizioni delle finanze federali. La concezione delle singole statistiche segue perciò il principio secondo cui le informazioni necessarie devono comportare per i produttori di statistiche un costo di rilevazione limitato e per le persone interpellate un onere ridotto al minimo indispensabile. Il rapporto costi/benefici dev'essere mantenuto entro limiti ragionevoli.

3 Programma pluriennale della statistica federale

La statistica, quale strumento strategico di uno Stato, esige una politica corrispondente e un'adeguata disponibilità di mezzi

La molteplicità delle questioni sottoposte alla statistica ufficiale e la necessità di stabilire delle priorità impongono una pianificazione a lungo termine. Questa fissa gli obiettivi generali e specifici per gli anni successivi e presenta una panoramica dei mezzi finanziari occorrenti. In tal modo vengono messe in primo piano non tanto le esigenze individuali, quanto piuttosto le procedure programmatiche, equilibrate e ampiamente concordate.

Il programma pluriennale si basa sulla legge del 9 ottobre 1992 sulla statistica federale e fa parte del programma di legislatura

Il presente programma pluriennale della statistica federale per gli anni 1995-1999 serve a questo scopo. Esso è stato elaborato sotto la responsabilità dell'Ufficio federale di statistica e si basa sull'articolo 9 della Legge del 9 ottobre 1992 sulla statistica federale (LStat), che obbliga il Consiglio federale a stabilire una pianificazione chiara e trasparente delle attività della statistica federale. Il programma pluriennale è parte integrante del programma di legislatura. Offre così al Parlamento la possibilità di esaminare il programma delle attività statistiche proposte per i prossimi anni anche sotto l'aspetto delle priorità e degli obiettivi, come questi sono stati fissati ad es. nelle linee direttive della politica di governo 1995-99.

4 Sistema della statistica federale

Compendio della situazione della statistica federale; per una presentazione più dettagliata si rimanda all'allegato

Qui di seguito viene esposto un quadro sintetico dell'odierno sistema della statistica federale. Esso intende esporre la situazione attuale, senza tuttavia elencare tutte le singole statistiche. Un quadro più dettagliato è presentato nell'allegato. Nella realtà non è ovviamente sempre possibile delimitare così chiaramente come avviene in questo rapporto i settori tematici e le relative statistiche. Oltre alle statistiche settoriali vi sono inoltre compiti generali quali la coordinazione, la pianificazione, le nomenclature, le norme statistiche, i fondamenti scientifici e la diffusione dei dati.

Popolazione

Censimento della popolazione

Movimento e stato della popolazione

Scenari

La *statistica demografica* informa sulla struttura, l'evoluzione, la distribuzione territoriale e la mobilità della popolazione. Le principali fonti dei dati sono costituite dal censimento federale della popolazione nonché dalle statistiche demografiche correnti basate sull'utilizzazione dei registri riguardanti le nascite, i decessi, i matrimoni, i divorzi, le migrazioni, ecc. Con l'ausilio di queste fonti, è anche possibile determinare lo stato annuale della popolazione come statistica di sintesi. Regolarmente vengono elaborati scenari sull'evoluzione demografica futura. I dati demografici costituiscono anche una parte importante della base informativa di altri settori (economia, sanità, formazione, ecc.).

Territorio, paesaggio e ambiente

Statistica della superficie

Geocodificazione

GEOSTAT

Statistiche ambientali parziali

Nel *settore territorio, paesaggio e ambiente* vengono acquisiti dati sull'utilizzazione del suolo (statistica della superficie) mediante l'interpretazione di foto aeree. Un altro campo d'attività è la localizzazione dei risultati di rilevazioni statistiche già esistenti mediante l'attribuzione di coordinate geografiche alle informazioni individuali (ad es. edifici, aziende). Questa cosiddetta geocodificazione consente un'ampia e flessibile rappresentazione della dimensione spaziale di diverse statistiche, adattandola a differenti definizioni regionali. I dati vengono memorizzati nel sistema di informazione geografica GEOSTAT dove sono tenuti a disposizione per differenti utilizzazioni. Sulla statistica ambientale esistono già alcuni risultati parziali (ad es. un elenco delle fonti di dati, una prima serie «Statistica svizzera dell'ambiente», una rilevazione pilota sulle spese ambientali).

Economia

Conti economici nazionali

Bilancia dei pagamenti

Statistica del commercio estero

Dati congiunturali

Indagini sul reddito e sul consumo

Statistica dei prezzi

Nei settori concernenti *l'economia generale* vengono elaborate statistiche su molteplici aspetti strutturali e congiunturali dell'economia svizzera. I conti economici presentano i risultati dell'economia nazionale, indicandone l'evoluzione generale e la ripartizione cantonale. La bilancia dei pagamenti, strettamente legata alla contabilità nazionale, nonché le statistiche del commercio estero mostrano l'interscambio con l'estero. Gli indici della produzione, delle cifre d'affari, delle ordinazioni in portafoglio e delle giacenze permettono di seguire dettagliatamente l'evoluzione congiunturale nell'industria. A questo scopo servono anche altre rilevazioni sul valore aggiunto, sugli investimenti nonché su indicatori congiunturali qualitativi. L'obiettivo principale dell'indagine sul reddito e sul consumo è, oltre al loro contributo nell'ambito della contabilità nazionale, quello di preparare le basi di ponderazione per l'indice nazionale dei prezzi al consumo. Insieme agli indici degli affitti, dei prezzi alla produzione e dei prezzi all'importazione nonché

dei prezzi rilevati per determinare le parità internazionali del potere d'acquisto, l'indice nazionale forma il sistema statistico dei prezzi. Questo consente di misurare il rincaro nei vari settori economici. In tal modo diviene anche possibile depurare i valori nominali in modo da evidenziarne l'evoluzione reale. Infine, nelle statistiche sull'impiego e sulle forze di lavoro vengono raccolti dati sulla domanda di lavoro (censimento delle aziende, statistica dell'impiego, posti liberi annunciati agli uffici del lavoro, ecc.) e sull'offerta di lavoro (rilevazione sulle forze di lavoro, statistica della disoccupazione, dati ricavati dal censimento della popolazione). Nella statistica sull'occupazione queste due parti vengono integrate, mentre nella statistica dei salari vengono registrate la struttura e l'evoluzione della rimunerazione del lavoro.

Censimenti delle aziende

Statistiche del mercato del lavoro

Statistica dei salari

Settori dell'economia

Singoli settori dell'economia costituiscono l'oggetto di statistiche specifiche. Un primo gruppo copre il settore della produzione e aspetti correlati dell'economia agricola e forestale. I dati relativi all'edilizia residenziale e non residenziale provengono dalla rilevazione degli edifici e delle abitazioni nell'ambito del censimento della popolazione e da diverse altre indagini sull'attività edilizia e sulle abitazioni e locali industriali e commerciali vuoti. Per il ramo turistico le informazioni statistiche sono ottenute tramite inchieste presso gli alberghi e gli stabilimenti di cura. Esse sono completate con i dati dei viaggi degli Svizzeri all'estero e della bilancia turistica. Nel settore dei trasporti, l'utilizzatore può far ricorso a un'ampia base di informazioni relative agli impianti infrastrutturali, alle prestazioni del traffico, alle relative finanze, alla mobilità delle persone, al parco dei veicoli a motore, agli incidenti della circolazione, ecc. Nel campo delle telecomunicazioni sono particolarmente importanti le statistiche delle PTT sui servizi postali, il traffico telefonico ed il numero di apparecchi radio e televisivi allacciati. Nel settore energetico, infine, le statistiche attuali forniscono informazioni sulla produzione, il trasporto, il consumo nonché l'importazione e l'esportazione di elettricità, prodotti petroliferi, gas naturale e carbone. I risultati vengono sintetizzati nella statistica generale sull'energia.

Agricoltura e selvicoltura

Costruzioni e abitazioni

Turismo

Trasporti e comunicazioni

Energia

Massa monetaria, mercati finanziari e banche

Dati sulla *massa monetaria*, sui *mercati finanziari* (mercati monetari e dei capitali, inclusi tassi d'interesse, fondi d'investimento e operazioni di borsa), sul mercato delle divise (corsi delle divise, indici dei corsi di cambio) e sulle *banche* (conti profitti e perdite, bilanci; liquidità, ecc.) sono rilevati dalla Banca Nazionale Svizzera.

Sicurezza sociale e assicurazioni

Le statistiche nel settore della *sicurezza sociale* si basano soprattutto sui dati amministrativi delle istituzioni assicurative quali AVS, AI, INSAI, AD (assicurazione contro la disoccupazione) e AM (assicurazione malattia). Analogamente, per le statistiche nel campo delle altre assicurazioni, quali l'assicurazione vita e l'assicurazione danni, si fa ricorso ai dati annuali concernenti premi, prestazioni, ecc. in possesso dei competenti organi di sorveglianza. Questo settore viene completato con le informazioni sulla previdenza pro-

Dati dell'AVS, AI, INSAI, AD e AM

Previdenza professionale

Assicurazioni vita e danni

fessionale, provenienti da rilevazioni generali, effettuate dall'UST ad intervalli regolari (dal 1994 ogni due anni). Il tema *sanità* costituisce l'oggetto di diverse rilevazioni soprattutto riguardo allo stato di salute della popolazione e alle istituzioni, risorse e prestazioni del sistema sanitario. L'utilizzazione di altre fonti permette di realizzare statistiche sulla speranza di vita, sulla mortalità e sulle cause di morte. Nella forma di una statistica di sintesi vengono raccolti infine i dati relativi alla domanda e all'offerta di prestazioni sanitarie nonché al loro finanziamento.

Sanità

Stato di salute

Sistema sanitario

Formazione e scienza

Nel *settore della formazione* vengono effettuate regolari rilevazioni di tutti i gradi scolastici e corsi di studio. Dai dati del censimento della popolazione e delle rilevazioni sulle forze di lavoro si mette in luce lo stato della formazione, da quelli del microcensimento del 1993 il comportamento della popolazione nei confronti della formazione permanente. Infine, esistono per il settore della *scienza* e della tecnologia statistiche relative alla ricerca e allo sviluppo nelle aziende private, nell'amministrazione federale e nelle università.

Gradi scolastici

Formazione permanente

Ricerca e sviluppo

Cultura, condizioni di vita e sport

Del settore della *cultura* vengono trattati in particolare tre aspetti importanti, ossia lingue, media e finanziamento. Le fonti utilizzate per l'elaborazione delle statistiche sono molteplici. Nel campo delle *condizioni di vita* l'attenzione è rivolta soprattutto ai temi della «uguaglianza tra donna e uomo» e della «situazione economica delle economie domestiche». Negli ultimi anni non sono state più elaborate statistiche sullo *sport*.

Politica

Nel campo della *politica* costituiscono oggetto di elaborazioni statistiche dettagliate le elezioni al Consiglio nazionale e le votazioni federali. Il campo delle *finanze pubbliche* è coperto da una statistica fiscale (comprendente la statistica sull'IVA), dal calcolo dell'imposizione fiscale e dall'elaborazione statistica dei conti dei Comuni, dei Cantoni e della Confederazione. Nel settore della *giustizia* va ricordata la statistica criminale, il cui nucleo centrale è costituito dalla statistica delle condanne penali e dalla statistica penitenziaria. Ad esse si aggiungono un'indagine sulla recidiva, un catalogo degli stabilimenti penali nonché ricerche tematiche sull'origine dei condannati e sul tema «droghe e diritto penale».

Finanze pubbliche

Giustizia

5 Obiettivi della statistica federale 1995–1999

Gli obiettivi generali riguardanti il consolidamento e il miglioramento del sistema della statistica federale per i prossimi anni sono:

1° obiettivo: Consolidamento dell'attuale sistema statistico / considerazione selettiva di nuovi bisogni informativi

La statistica federale informa sulla situazione, lo sviluppo e le tendenze del nostro Paese

Le informazioni statistiche vanno consolidate e adeguate alle nuove esigenze

Indispensabile verifica dell'offerta di dati

La statistica federale mette a disposizione dati fondamentali qualitativamente di alto livello, ricavati tra l'altro dai censimenti della popolazione e da quelli delle aziende, da rilevazioni condotte presso le economie domestiche e le imprese nonché dai registri esistenti. Essi forniscono informazioni sulla situazione e lo sviluppo della popolazione, dell'economia, della società, del territorio e dell'ambiente, alle quali si possono riferire le istanze politiche nell'adempimento dei loro compiti. La statistica federale prepara inoltre previsioni e scenari per il futuro, per mettere in evidenza possibili sviluppi in determinati settori politici (ad es. la sicurezza finanziaria delle istituzioni sociali). In questo senso la statistica federale fornisce un contributo fondamentale al rafforzamento dell'azione dello Stato, per la realizzazione di quegli obiettivi che sono stati determinati ad es. nelle linee direttive della politica di governo 1995-99. Oltre a continuare e consolidare le rilevazioni esistenti occorre anche tener conto, nei limiti dei mezzi disponibili, del sopraggiungere di nuove esigenze d'informazione ed eliminare quelle rilevazioni divenute superflue.

Provvedimenti concreti:

- Produzione statistica di base tenendo conto delle norme qualitative; esame critico dell'offerta di dati mediante verifica costante della necessità.
- Censimenti delle aziende 1995 e 1998, rilevazione annuale sulle forze di lavoro, annualmente un'indagine tematica presso le economie domestiche, indagine sul reddito e sul consumo del 1998.
- Programma di revisione delle statistiche economiche.
- Consolidamento e parziale ampliamento delle informazioni nei settori della sicurezza sociale, della sanità, dell'ambiente e della formazione.
- Basi per il censimento della popolazione dell'anno 2000 avvalendosi anche dei registri, organizzazione di un registro degli edifici e delle abitazioni.
- Scenari demografici, della popolazione attiva e dell'economia.

2° obiettivo: Elaborazione integrata dei dati disponibili / utilizzazione sistematica dei dati amministrativi

Impiego economico delle risorse

L'obiettivo indicato nelle linee direttive della politica di governo circa l'impiego economico delle risorse mediante un migliore coordinamento vale anche per la moderna concezione della statistica. La statistica federale deve sforzarsi di utilizzare l'intero potenziale informativo dei dati esistenti. Esso verrà ulteriormente migliorato se statistiche settoriali verranno integrate fra loro per allestire quadri generali o statistiche di sintesi. Tali procedimenti aiutano a considerare i vari settori non isolati ma collegati e a tener conto dei

Dati integrati evitano una considerazione isolata dei problemi e facilitano l'analisi

molteplici effetti e interazioni dei provvedimenti politici ad esempio nei campi del mondo del lavoro, della sicurezza sociale, dell'ambiente e della formazione. Si risparmiano risorse anche quando i dati amministrativi vengono utilizzati in maniera coerente e sistematica, limitando così il più possibile l'onere delle persone interpellate.

Provvedimenti concreti:

- Realizzazione, consolidamento o completamento dei principali conti globali o conti sa tellite: economia nazionale, ambiente, mercato del lavoro, sicurezza sociale, formazione/ qualificazione.
- Provvedimenti per l'armonizzazione e l'utilizzazione sistematica delle fonti amministrative e dei registri: AVS, IVA e altri dati fiscali, finanze pubbliche, registri degli abitanti, degli stranieri, degli edifici e delle abitazioni, reti di osservazione e misurazione.

3° obiettivo: Considerazione delle strutture federalistiche / sviluppo delle informazioni territorialmente importanti

La struttura federalistica dello Stato richiede il coordinamento nazionale e regionale delle statistiche nonché, ove possibile e ragionevole, l'elaborazione dei dati per Cantoni, Regioni e Comuni

La produzione statistica tiene conto della struttura federalistica della Svizzera e delle esigenze regionali d'informazione. Cantoni e Comuni sono interlocutori importanti nell'organizzazione della statistica federale e collaborano con l'Ufficio federale di statistica e gli altri servizi statistici della Confederazione. Inoltre, la statistica federale tiene conto dell'importanza politica ed economica delle Regioni, elaborando possibilmente i risultati anche per Cantoni, Regioni e Comuni nonché inserendovi sempre più caratteristiche territorialmente importanti. In tal modo è possibile adattare facilmente i dati raccolti a nuove ripartizioni territoriali della Svizzera anche indipendentemente dai confini politici. Questa politica della statistica corrisponde con l'obiettivo contenuto nelle linee direttive della politica governativa di favorire uno sviluppo equilibrato delle Regioni come spazi vitali ed economici. Il crescente valore politico dei dati regionalizzati emerge anche nella discussione attorno alla concezione regionalistica sviluppata a livello europeo.

Provvedimenti concreti:

- Rafforzamento della cooperazione con i servizi statistici dei Cantoni e dei Comuni, specialmente nell'ambito dell'organo di contatto REGIOSTAT.
- Inventario dei bisogni statistici regionali.
- Sviluppo ulteriore della banca dati STATINF e del sistema d'informazione geografica GEOSTAT.
- Realizzazione di una banca dati sugli edifici.
- Geocodificazione dei censimenti della popolazione e delle aziende.
- Definizione di nuove ripartizioni regionali della Svizzera e adeguamento corrispondente delle informazioni statistiche.

4° obiettivo: Utilizzazione di norme statistiche internazionali / adeguamento al sistema statistico europeo

La crescente globalizzazione richiede dati comparabili a livello internazionale; è pertanto indispensabile l'armonizzazione internazionale delle definizioni e dei metodi statistici

Non è sempre possibile trovare la soluzione di problemi politici, economici, sociali e culturali esclusivamente entro i confini nazionali. La statistica federale deve allinearsi al crescente bisogno di dati fondamentali comparabili su scala internazionale. A questo scopo, le organizzazioni internazionali hanno elaborato in molti settori norme per armonizzare le statistiche e migliorare la loro comparabilità. L'Unione Europea (UE) svolge al riguardo un ruolo guida ed è determinante nell'ottica svizzera. In base alle linee direttive della politica del governo e ai loro obiettivi è indispensabile una maggiore collaborazione con le competenti istituzioni europee. Soprattutto in relazione alla politica d'integrazione del nostro Paese è molto importante che le nostre statistiche - ad esempio le statistiche economiche o sui trasporti - siano compatibili con quelle dell'UE. Un accordo bilaterale con l'UE in campo statistico contribuirà a soddisfare meglio le esigenze europee. L'orientamento internazionale della statistica federale contribuisce anche a garantire la competitività della Svizzera.

Provvedimenti concreti:

- Introduzione della nomenclatura eurocompatibile delle attività economiche NOGA.
- Considerazione delle definizioni e dei metodi internazionali.
- Partecipazione alle principali attività sul piano internazionale.
- Adeguamento graduale del programma di rilevazioni statistiche a quello di EUROSTAT qualora si giunga ad un accordo bilaterale con l'UE.

5° obiettivo: Riorganizzazione della statistica federale / ottimizzazione dell'impiego delle risorse

Produzione statistica in maniera razionale mediante:
- efficiente organizzazione
- personale ben formato
- infrastruttura moderna
- maggiore autonomia dell'UST

Un'efficiente organizzazione, un personale ben formato e una moderna infrastruttura sono i presupposti per una produzione statistica razionale. Sotto il profilo organizzativo costituiscono una buona base l'applicazione della nuova legge sulla statistica federale, l'obiettivo di una gestione efficace dell'amministrazione e una più stretta collaborazione sia a livello federale che regionale. Se poi verrà accordato all'Ufficio federale di statistica un mandato di prestazioni, esso potrà ancor meglio svolgere la sua funzione di servizio statistico centrale della Confederazione. E' inoltre importante il promovimento del personale sotto l'aspetto della qualificazione e della formazione permanente, tenendo anche conto della progressiva informatizzazione. Gli sviluppi tecnologici nell'infrastruttura informatica nonché l'attiva collaborazione dell'UST con università e altre istituzioni scientifiche pongono ai collaboratori maggiori esigenze qualitative.

Provvedimenti concreti:

- Consolidamento e miglioramento dell'infrastruttura informatica.
- Collaborazione scientifica.
- Ampliamento dell'autonomia dell'UST grazie a un mandato di prestazioni e un budget globale.
- Trasferimento della sede a Neuchâtel nel 1998.
- Miglioramento qualitativo del personale, formazione permanente.

6° obiettivo: Diffusione dei risultati statistici in funzione dei bisogni / rispetto della protezione dei dati

Diffusione delle informazioni secondo i bisogni degli utilizzatori attraverso:
- trasparente politica dell'informazione
- chiara visione d'insieme
- accesso il più diretto possibile ai dati

Secondo le linee direttive della politica del governo, le istituzioni svizzere devono essere moderne e vicine ai cittadini. In riferimento alla statistica federale, questo significa pubblicare informazioni rispondenti ai bisogni degli utilizzatori e facilmente accessibili. Gli utilizzatori devono poter disporre di una chiara visione globale sia dell'offerta di dati che dei metodi utilizzati e devono poter accedere direttamente ai risultati di cui hanno bisogno in forma adeguata (ad es. su carta o su dischetto e con il livello di dettaglio richiesto). Il sistema statistico deve rappresentare un servizio pubblico solido ed efficace nel settore delle informazioni. Ciò comporta il riconoscimento precoce dei bisogni informativi politicamente rilevanti e la preparazione delle basi decisionali adeguate all'attenzione delle istanze politiche.

La protezione dei dati va garantita

Nelle pubbliche relazioni occorre anche mettere chiaramente in evidenza il rispetto del segreto statistico in riferimento ai dati individuali. Il rispetto della sfera privata e la protezione dei dati restano esigenze importanti della statistica federale. Il conseguente rispetto di questi principi ed una politica trasparente dell'informazione sono premesse essenziali per assicurarsi la fiducia della popolazione e delle istituzioni interessate.

Provvedimenti concreti:

- Concezione moderna della diffusione.
- Considerazione mirata dei bisogni degli utilizzatori.
- Miglioramento della pratica nella trasmissione dei dati individuali, revisione dei contratti sulla protezione dei dati.

6 Priorità dei prossimi anni

Bisogno di consolidamento e miglioramento del sistema della statistica federale

Per una visione dettagliata si veda l'allegato

Non sorprende che il complesso sistema della statistica federale, ampiamente articolato in funzione dei molteplici bisogni di informazioni a cui deve rispondere, oltre all'esigenza di adeguarsi costantemente ad un contesto in continuo mutamento, abbia anche un vasto bisogno di consolidamento e di miglioramento. E' quanto è stato descritto nel quadro degli obiettivi generali nell'ultimo capitolo. Più precisamente è indicato nel programma pluriennale dettagliato con la presentazione della situazione attuale e dei miglioramenti necessari nei singoli settori.

La precaria situazione finanziaria costringe a fissare le priorità ...

Ciononostante, sotto il segno delle scarne finanze federali, occorre definire per i prossimi anni quali progetti sono prioritari e quali da rimandare. In tal modo si darà un contributo al risanamento delle finanze federali. La conseguenza sarà tuttavia che il pubblico dovrà rinunciare a parte delle informazioni statistiche attualmente esistenti o previste oppure a parte delle revisioni e dei miglioramenti relativi.

... e a rimandare altri progetti

Qui di seguito vengono indicate le principali priorità nei singoli settori. Per maggiori dettagli si rimanda all'allegato. In esso vengono anche indicati i progetti che verranno abbandonati nei prossimi anni. Un terzo gruppo - anch'esso presentato nell'allegato - comprende una serie di progetti che, pur non essendo altamente prioritari, non è possibile abbandonare in questo momento. Nella maggior parte dei casi si tratta di revisioni e miglioramenti di statistiche esistenti.

Popolazione

Nella *statistica demografica* riveste grande importanza il censimento della popolazione dell'anno 2000 da effettuarsi avvalendosi anche dei registri. A seguito delle discussioni pubbliche e del bisogno di azione politica, un altro punto importante è costituito dalla revisione e armonizzazione delle statistiche sugli stranieri e sui movimenti migratori. E' inoltre indispensabile rivedere la statistica sullo stato annuale della popolazione e attualizzare gli scenari demografici.

Territorio, paesaggio e ambiente

La preparazione da parte dell'UST e dell'UFAFP di un rapporto comune sull'ambiente e l'elaborazione di una concezione generale della statistica svizzera dell'ambiente costituiscono le priorità del settore *territorio, paesaggio e ambiente*. Vanno inoltre aggiunti la revisione della statistica della superficie e lo sviluppo ulteriore del sistema d'informazione geografica GEOSTAT.

Economia

Nel campo delle *statistiche economiche* sono diversi e importanti i progetti concernenti l'esecuzione, la revisione e l'armonizzazione internazionale nonché l'estensione di alcune rilevazioni. Vanno qui menzionati anzitutto il completamento e l'armonizzazione dei conti economici nazionali, la revisione dei relativi conti trimestrali nonché l'introduzione di una statistica trimestrale dei movimenti di capitali nell'ambito della bilancia dei pagamenti. Sono inoltre previsti l'indagine del 1998 sul reddito e sul consumo, l'adeguamento della statistica del commercio estero alle norme europee e la revisione della statistica delle cifre d'affari del commercio al dettaglio. A ciò si aggiungano la

periodica revisione delle statistiche dei prezzi (soprattutto dell'indice nazionale dei prezzi al consumo) e l'introduzione di nuove statistiche (indice delle assicurazioni, struttura degli affitti, prezzi dei terreni e delle costruzioni). Nel settore dell'impiego e delle forze di lavoro sono indispensabili i censimenti delle aziende del 1995 e 1998 e la revisione della statistica trimestrale dell'impiego. Avrà un'importanza centrale come strumento di coordinazione delle differenti statistiche relative al mercato del lavoro l'introduzione del conto generale della popolazione e delle forze di lavoro. Dovranno inoltre essere avviati i lavori preliminari per lo sviluppo di scenari della popolazione attiva ed ampliate le statistica della disoccupazione e inoccupazione nonché dei disoccupati che hanno esaurito il diritto alle prestazioni assicurative.

Agricoltura e selvicoltura

Quali sono le priorità nei *singoli settori dell' economia*? Nell'agricoltura è in lista d'attesa l'introduzione di una rilevazione della struttura delle aziende che, utilizzando dati amministrativi, consentirà sgravi in altre rilevazioni. A ciò vanno aggiunte la revisione di alcune statistiche (dati contabili, statistica delle colture, statistica del latte) e la realizzazione di una piattaforma integrata di diffusione dei dati agricoli e forestali. Nel settore delle costruzioni e delle abitazioni vanno ricordate la preparazione della rilevazione degli edifici e delle abitazioni nel quadro del censimento della popolazione dell'anno 2000 e la pubblicazione di raccomandazioni concernenti i registri cantonali e comunali delle abitazioni e degli edifici. Nel turismo è imminente nel 1996 la ripresa della statistica del settore paralberghiero in collaborazione con gli ambienti interessati. Un conto satellite «turismo» completerà inoltre il sistema dei conti economici. Nel settore dei trasporti e delle comunicazioni è prevista una revisione metodologica generale. Nel campo delle comunicazioni va tenuta in considerazione la perdita della posizione di monopolio delle PTT. In vista dello sviluppo di una politica generale dei trasporti sostenibile, rappresentano punti fondamentali l'esecuzione delle rilevazioni concernenti il trasporto di persone attraverso le Alpi e le frontiere (1996), i trasporti di merci (1998), il trasporto di merci attraverso le Alpi (1999) e la preparazione del microcensimento del 2000 sul comportamento della popolazione in materia di trasporti. Nel settore dell'energia vengono al primo posto l'armonizzazione dei metodi con le norme internazionali nonché la revisione e l'ulteriore sviluppo di singole statistiche (consumo energetico, energie rinnovabili). Questi progetti sono anche in rapporto col programma d'azione «Energia 2000».

Costruzioni e abitazioni

Turismo

Trasporti e comunicazioni

Energia

Massa monetaria, mercati finanziari e banche

Nel settore *massa monetaria, mercati finanziari e banche* è prioritario l'adeguamento delle rilevazioni alle norme recentemente revisionate sulla presentazione dei conti delle banche e la loro estensione in materia di transazioni internazionali. E' inoltre urgente per la Svizzera l'allestimento di conti finanziari.

Sicurezza sociale e assicusrazioni

Un settore importante per il miglioramento delle statistiche sulla *sicurezza sociale e assicurazioni* è costituito dalle rilevazioni sulla previdenza professionale, dove è prevista una revisione per il 1998. La loro periodicità è già stata portata da quinquennale a biennale. Si dovrà tener conto della crescente im-

portanza dell'assistenza sociale per la Confederazione, i Cantoni e i Comuni elaborando una statistica generale dell'assistenza sociale a livello svizzero. A ciò vanno aggiunti gli scenari e gli indicatori sulla previdenza per la vecchiaia (specialmente AVS), uno sviluppo della statistica dell'assicurazione malattia e un'analisi degli effetti della sicurezza sociale. Nel settore *sanità* vanno ricordate l'introduzione di una statistica delle strutture sanitarie stazionarie e di un'altra sullo stato di salute dei nati vivi. A ciò si aggiunge l'indagine sulla salute presso le economie domestiche, i cui dati sono necessari per l'informazione sanitaria e la valutazione dei programmi di prevenzione della Confederazione (droghe, tabacco).

Sanità

Formazione e scienza

Nel settore *formazione e scienza* diventa fortemente prioritaria una statistica globale sul finanziamento ed i costi del sistema formativo, che includa anche stime relative al settore privato. Vanno ancora ricordati il consolidamento e l'ulteriore sviluppo delle statistiche concernenti il personale insegnante, il grado terziario, la formazione permanente, gli indicatori della formazione, scienza e tecnologia nonché l'elaborazione di un bilancio formazione-impiego.

Cultura, condizioni di vita e sport

Nel settore *cultura, condizioni di vita, sport* sono previsti specialmente il proseguimento del rapporto sull'uguaglianza tra donna e uomo, il miglioramento della base di dati sulla distribuzione e commercializzazione cinematografica nonché lo sviluppo di una banca dati della statistica culturale. Dovranno inoltre essere avviati i lavori preparatori per un'informazione regolare sulla situazione sociale, tenendo conto di indagini presso le economie domestiche in tali settori.

Politica

Finanze pubbliche

Giustizia

Nel settore della *politica* sono prioritarie le statistiche relative alle elezioni per il Consiglio nazionale del 1995 e del 1999, in quello delle *finanze pubbliche* l'elaborazione statistica delle dichiarazioni dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) ai fini della statistica economica e congiunturale. Si deve inoltre preparare la prossima rilevazione sulla sostanza delle persone fisiche (stato il 1° gennaio 1997). Per quanto riguarda le statistiche del settore *diritto e giustizia* saranno trattate prioritariamente la revisione della statistica criminale di polizia e la statistica delle condanne penali dei minorenni. Lo stesso vale anche per lo sviluppo di un sistema di indicatori della funzione e dell'efficacia delle misure di assistenza e di sorveglianza dei condannati.

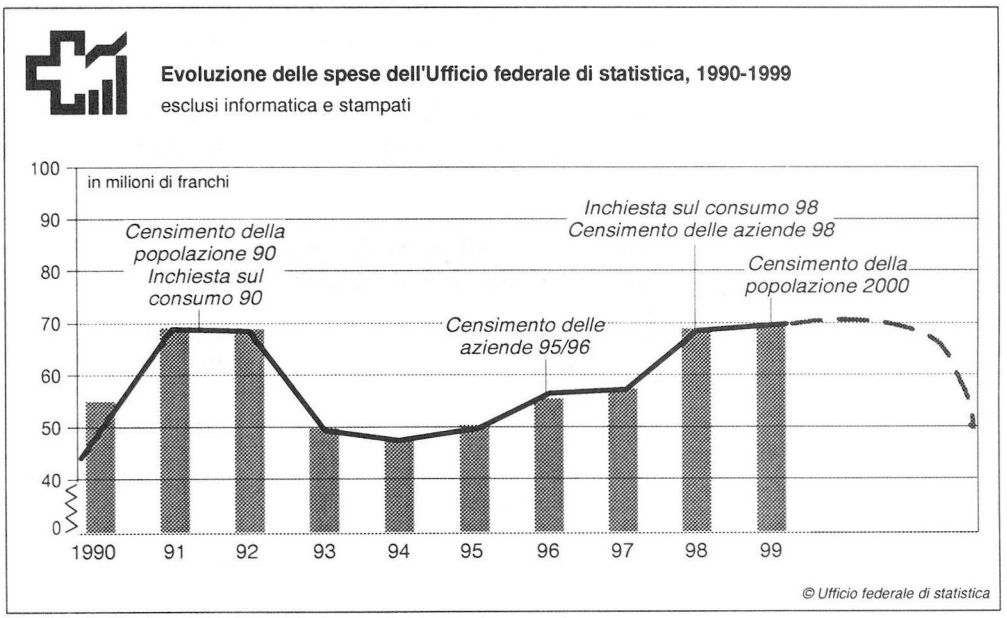
7 Mezzi finanziari

Modo di lavorare incentrato sui progetti

Per valutare i costi della statistica federale è opportuno considerare il modo di operare in questo campo, fortemente incentrato sui progetti. Oltre alle rilevazioni correnti vanno realizzate sia statistiche uniche che grandi rilevazioni e revisioni periodiche.

Mezzi finanziari: parte stabile e parte variabile ad intervalli di tempo

Ne consegue che le risorse necessarie alla statistica federale si compongono sostanzialmente di due parti, una più o meno stabile e una variabile ad intervalli di tempo. Ciò provoca una situazione particolare in quanto periodicamente emergono delle punte che successivamente scompaiono. Lo si può facilmente osservare nel grafico seguente in riferimento al censimento della popolazione e all'inchiesta sul consumo del 1990 nonché alla successiva diminuzione delle spese dal 1993. Il nuovo aumento negli anni 1998 e 1999 è dovuto soprattutto al censimento delle aziende, all'indagine sul consumo e al censimento della popolazione dell'anno 2000, i cui costi sopraggiungono prima rispetto a quanto avvenuto in occasione del censimento della popolazione del 1990.



Spese per beni e servizi

La tabella seguente mostra l'evoluzione delle spese della statistica federale per beni e servizi. Una delle principali voci di spesa è rappresentata dal finanziamento dei mandati affidati a servizi esterni alla Confederazione soprattutto per l'elaborazione di progetti e di analisi. Un'altra importante categoria di spese concerne i costi delle rilevazioni che vengono effettuate soprattutto da istituti demoscopici privati su incarico dei servizi statistici. Al riguardo si può quindi osservare una ripartizione del lavoro tra la Confederazione e l'economia privata.

Evoluzione delle spese della statistica federale per beni e servizi[1], 1996-1999 (in 1000 franchi)

Ufficio / Dipartimento	1996	1997	1998	1999
UST	6 795	6 650	10 117	11 590
Resto DFI e altri Dipartimenti[2]	7 220	6 130	6 120	6 520
Totale	14 015	12 780	16 237	18 110

[1] Spese per rilevazioni e ricerca

[2] UFC, UFSP, UFAS, UFAM/CaF/DSC / UFG, UFP, UFDS, UFAP, UFPI, UFPT, UFR / DMF / AFF, AFC, DGD, RFA / UFIAML, UFAG, UFV, UFCO, UFAB / SMT, UFT, UFAC, UFEA, UFE, UFS

Piano dei posti

L'effettivo del personale fisso della statistica federale è rimasto da anni allo stesso livello (cfr. la tabella seguente). Per poter far fronte ai compiti da svolgere irregolarmente o ad intervalli assai grandi la statistica federale ricorre da sempre ad un numero variabile di persone ausiliarie. In tal modo è possibile reagire in maniera rapida e flessibile alle nuove esigenze, assicurare un impiego ottimale del personale sia qualitativamente che quantitativamente e soddisfare il principio dell'economicità nell'impiego dei mezzi.

Evoluzione dei posti del personale fisso e del personale ausiliario nella statistica federale, 1996-1999

Ufficio / Dipartimento	Personale fisso				Personale ausiliario			
	1996	1997	1998	1999	1996	1997	1998	1999
OST	228	228	228	228	239	281	340	340
Resto DFI e altri Dipartimenti[1]	119	120	119	119	15	15	15	15
Totale	347	348	347	347	254	296	355	355

[1] Cfr. nota 2 della tabella precedente

Allegato

Prospetto delle attività correnti e dei progetti secondo i settori della statistica

Le attività ed i progetti del prospetto seguente:

- comprendono la parte permanente della produzione statistica della Confederazione nonché le rilevazioni complementari (alcune delle quali sono uniche o con una periodicità pluriennale) su temi attuali. La produzione permanente comporta informazioni statistiche che devono essere rilevate in continuità per rispondere ai bisogni della società;
- comprendono rilevazioni talvolta polivalenti, nel senso che i dati ottenuti possono essere utilizzati per diverse statistiche;
- sono indicati senza alcuna ponderazione dal punto di vista delle risorse.

1 Popolazione

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica del movimento naturale della popolazione (nascite, decessi, matrimoni e divorzi, adozioni e riconoscimenti)	▩ Preparazione del ***censimento della popolazione 2000*** come rilevazione delle persone, delle economie domestiche, degli edifici e delle abitazioni avvalendosi anche dei registri	▩ Rapporto sulla situazione demografica della Svizzera	▩ Regionalizzazione degli scenari demografici
▩ Statistica dei movimenti migratori	▩ Revisione e armonizzazione delle ***statistiche degli stranieri e dei movimenti migratori***	▩ Rapporto sulla famiglia	▩ Analisi ulteriori dei risultati del CFP 90
▩ Statistica dello stato annuale della popolazione (ESPOP / popolazione residente permanente e media)	▩ Revisione della ***statistica dello stato annuale della popolazione*** (ESPOP). Calcolo di indicatori demografici regionali		▩ Revisione ed estensione della statistica dei movimenti migratori della popolazione svizzera (progetto che verrà realizzato nel quadro del CFP 2000)
▩ Statistica degli stranieri (Registro centrale degli stranieri)	▩ Elaborazione di una nuova serie di ***scenari demografici***, combinati con scenari sull'evoluzione delle economie domestiche e delle persone attive		
▩ Statistica dei rifugiati (Registro dei richiedenti l'asilo)			
▩ Statistica degli Svizzeri all'estero			
▩ Statistica dei funzionari internazionali			

2 Territorio, paesaggio e ambiente

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Gestione e trasmissione di dati geocodificati	▩ Elaborazione e pubblicazione di un ***rapporto comune sull'ambiente*** da parte dell'UST e dell'UFAFP	▩ Elaborazione di un sistema integrato di dati sul suolo, iniziando con i prezzi dei terreni e i rapporti di proprietà	▩ Elaborazione di un sistema di indicatori ambientali
▩ Acquisto di fondi da parte di persone all'estero	▩ Aggiornamento della ***statistica della superficie*** sulla base di fotografie aeree	▩ Esame di nuovi procedimenti tecnici. Lavori progettuali nel campo del telerilevamento per mezzo di satelliti; fase operazionale dopo l'anno 2000	▩ Sviluppo di statistiche settoriali attinenti all'ambiente
▩ Dati geografici e climatici	▩ Sviluppo del ***sistema d'informazione geografica*** GEOSTAT, segnatamente legato all'introduzione progressiva dell'osservazione integrata dell'ambiente	▩ Elaborazione di una statistica completa dei rifiuti, in rapporto anche con la statistica del flusso delle sostanze	
▩ Serie di indicatori della qualità dell'aria e dell'acqua	▩ Sviluppo di una ***concezione globale della statistica dell'ambiente*** secondo una struttura modulare e allestimento di ***conti satellite*** sull'ambiente, con riferimento al sistema dei conti economici nazionali (in particolare, spese per la protezione dell'ambiente)	▩ Realizzazione di un "catalogo di dati sull'ambiente" nell'ambito del LEKUB	
▩ Indicatori dell'inquinamento del suolo		▩ Esecuzione del progetto pilota PRTR (Pollutant Release and Transfer Register)	
▩ Statistica dei danni alla natura		▩ Esame (UST/UFAFP) di una eventuale partecipazione al programma dell'agenzia "CORINE land cover"	
▩ Inventario dei danni alle foreste			
▩ Entità e riciclaggio dei rifiuti			
▩ Misurazioni delle radiazioni			
▩ Spese pubbliche per la protezione dell'ambiente			

3 Impiego e forze di lavoro

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica dell'impiego (indagine trimestrale presso le aziende)	▩ Esecuzione dei ***censimenti delle aziende 1995*** e ***1998***	▩ Revisione della rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS 1996; importante anche per il settore 16)	▩ Rilevazione trimestrale e regionalizzata sulle forze di lavoro (RIFOS)
▩ Gestione del Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS)	▩ ***Revisione della statistica trimestrale dell'impiego***; introduzione progressiva della statistica sulla ***demografia aziendale; revisione del Registro delle imprese e degli stabilimenti*** (RIS)	▩ Revisione ed ampliamento dell'indagine sulla struttura dei salari e degli stipendi (indagine 1996); è prevista anche la sua regionalizzazione	▩ Statistica del costo del lavoro
▩ Statistica delle chiusure d'imprese e dei licenziamenti	▩ Continuazione dei lavori progettuali e progressiva ***introduzione del conto generale popolazione e mercato del lavoro***	▩ Revisione della statistica dell'evoluzione dei salari in base alle dichiarazioni d'infortunio	▩ Statistica annuale dei redditi
▩ Statistica dei fallimenti	▩ Lavori preparatori per lo sviluppo degli ***scenari della popolazione attiva***, importanti per il mercato del lavoro e per la politica sociale		
▩ Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS, nazionale, annuale)	▩ Adeguamento della ***statistica dei disoccupati iscritti*** alla revisione della LAD e sviluppo della ***statistica dei disoccupati che hanno esaurito il diritto alle prestazioni assicurative*** (concerne anche il settore 13)		
▩ Statistica degli stranieri occupati (sulla base dei registri)			
▩ Statistica dei disoccupati iscritti, delle persone in cerca d'impiego e dei posti liberi			
▩ Statistica del lavoro ridotto			
▩ Statistica dell'evoluzione dei salari e degli orari di lavoro abituali nell'azienda (elaborazione delle notifiche d'infortunio)			
▩ Statistica dei contratti collettivi di lavoro			
▩ Statistica dei conflitti di lavoro collettivi			
▩ Statistica delle persone occupate / statistica del volume di lavoro (statistiche di sintesi)			

4 Conti economici nazionali

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Sequenze dei conti dell'economia generale e settoriali della produzione, della formazione del reddito, della distribuzione del reddito, dell'utilizzazione del reddito e della formazione del capitale	▩ ***Consolidamento e completamento del sistema revisionato dei conti economici nazionali*** (SEC-78)	▩ Lavori preliminari per l'elaborazione di conti finanziari (in collaborazione con la BNS; cfr. settore 12)	▩ Consumo e investimenti in ripartizione più dettagliata secondo le esigenze europee
▩ Valore aggiunto per settori e rami economici	▩ Lavori preparatori in vista dell'***adeguamento del sistema svizzero al nuovo modello europeo dei conti economici nazionali*** (SEC-95) dopo l'anno 2000	▩ Continuazione dei lavori in vista della realizzazione di tavole delle interdipendenze settoriali (tavole di base e tavole input-output)	▩ Tabelle di input-output sulla base di categorie di prodotto omogenee
▩ Risultati trimestrali del prodotto interno lordo	▩ Adeguamento dei metodi di stima dei ***conti trimestrali*** al nuovo sistema di conti economici e relativo affinamento		▩ Sviluppo ulteriore dei conti trimestrali e regionali
▩ Redditi dei Cantoni	▩ Introduzione, nel quadro della bilancia dei pagamenti, di una ***statistica trimestrale dei movimenti di capitali***		
▩ Bilancia dei pagamenti (bilancia delle transazioni correnti e dei movimenti di capitali, compresa la statistica dell'aiuto allo sviluppo			
▩ Rilevazione dei crediti e debiti finanziari verso l'estero e degli investimenti diretti (averi all'estero)			

Prezzi 5

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Indice nazionale dei prezzi al consumo, incluso l'indice degli affitti	▩ Preparazione della prossima ***revisione dell'indice nazionale dei prezzi al consumo*** (indice 2000)	▩ Preparazione della prossima revisione dell'indice dei prezzi alla produzione e all'importazione (IPP/IPI); oltre all'attualizzazione del paniere dei beni si tratta in primo luogo della sua estensione al settore dei servizi.	▩ Prezzi degli affitti dei locali industriali e commerciali
▩ Indice dei prezzi alla produzione e all'importazione (IPP/IPI)	▩ Introduzione di una ***rilevazione strutturale sugli affitti*** (dal 1996 ogni due anni)	▩ Miglioramento delle basi scientifiche di calcolo degli indici del commercio estero	▩ Prezzi delle abitazioni occupate dai loro proprietari
▩ Parità internazionali del potere d'acquisto	▩ Concezione ed allestimento di un ***indice delle assicurazioni***, specialmente dell'assicurazione malattia (premi versati alle casse malati)		▩ Confronti regionali dei prezzi
▩ Valutazione dei prezzi	▩ Continuazione dei lavori progettuali in vista dell'introduzione delle ***statistiche dei prezzi dei terreni e dei prezzi delle costruzioni***		▩ Statistica dei prezzi dell'energia secondo le direttive dell'UE
▩ Indici dei valori medi del commercio estero			

6 Produzione, commercio e consumo

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Indicatori della produzione, delle ordinazioni, delle cifre d'affari e delle giacenze nell'industria	▩ Preparazione ed esecuzione dell'***indagine sul reddito e sul consumo*** del 1998 (concerne anche il settore 16)	▩ Introduzione della statistica revisionata dell'industria; indicatori della produzione, delle ordinazioni, delle cifre d'affari e delle giacenze (1996)	▩ Revisione della statistica della produzione e del valore aggiunto (adeguamento alle esigenze europee)
▩ Statistica della produzione e del valore aggiunto (dati contabili delle aziende)	▩ Adeguamento della ***statistica del commercio estero*** alle norme europee / creazione di una banca di dati statistici	▩ Applicazione progressiva alle statistiche del settore della NOGA 1995, classificazione eurocompatibile delle attività economiche	▩ Revisione del sistema d'indicatori congiunturali per l'industria e i servizi (adeguamento alle esigenze europee)
▩ Statistica delle cifre d'affari del commercio al dettaglio (indicatori mensili)	▩ Revisione della ***statistica delle cifre d'affari del commercio al dettaglio***	▩ Introduzione della statistica dell'imposta sul valore aggiunto (cfr. anche settore 18)	▩ Introduzione di una rilevazione dei prodotti (PRODCOM)
▩ Statistica del commercio estero / Statistica del transito			▩ Rilevazione *annuale* sul consumo (come fino al 1992)
▩ Test congiunturali e sugli investimenti / Inchiesta sugli investimenti			▩ Estensione della statistica della produzione, delle ordinazioni, delle cifre d'affari e delle giacenze al settore dei servizi
▩ Indice della tendenza al consumo			

7 Agricoltura e selvicoltura

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistiche delle coltivazioni e dei raccolti	▩ Introduzione di una ***rilevazione sulla struttura delle aziende agricole*** utilizzando annualmente dati amministrativi; questa innovazione apporta un notevole sgravio al ***censimento delle aziende agricole*** (1996) e al ***censimento del bestiame*** (1998)	▩ Creazione di un sistema d'informazione forestale (SIF) e corrispondente adeguamento della statistica forestale; raggruppamento coordinato di dati forestali regionali	▩ Revisione della statistica delle forze di lavoro agricole
▩ Statistica delle frutticolture	▩ Realizzazione di un ***programma integrato di diffusione*** (collegamento in rete dei principali produttori di statistiche) nel settore dell'agricoltura e selvicoltura	▩ Esecuzione del programma di rilevazioni forestali	▩ Censimento orticolo
▩ Statistiche delle acquaviti / Produzione e consumo di vino	▩ Revisione dell'indagine campionaria sui ***dati contabili dell'agricoltura*** e introduzione di una tipologia aziendale agricola	▩ Revisione della statistica dell'approvvigionamento alimentare e del bilancio foraggero	▩ Realizzazione di una banca centrale di dati agricoli
▩ Statistiche forestali, inventario forestale nazionale	▩ Revisione della ***statistica delle coltivazioni*** (superficie, produzione, redditi); revisione della ***statistica lattiera***		▩ Revisione della statistica dell'alimentazione
▩ Produzione e consumo di legname			
▩ Statistica della produzione e dell'alimentazione			
▩ Statistiche della produzione animale (statistica lattiera, macellazioni)			
▩ Statistica delle epizoozie / Statistica degli esperimenti su animali			
▩ Statistica della pesca e della caccia			
▩ Dati contabili delle aziende agricole			
▩ Valore aggiunto e reddito dell'agricoltura svizzera			
▩ Gestione del RIS-AGR			

8 Energia

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistiche quantitative sulla produzione, importazione ed espotazione nonché consumo, in parte ripartito per gruppi di consumatori, di: ▩ elettricità ▩ prodotti petroliferi ▩ gas naturale ▩ carbone ▩ legna ▩ Dati sulle pompe di calore, impianti di biogas, impianti di energia solare ▩ Spese dei consumatori finali di energia	▩ Armonizzazione dei metodi con le ***norme internazionali*** ▩ Revisione del ***consumo di energia secondo gruppi di consumatori*** (basi di ripartizione); soprattutto revisione del ***consumo energetico nell'industria*** ▩ Sviluppo della ***statistica delle energie rinnovabili***, anche in relazione al programma d'azione Energia 2000	▩ Elaborazione di una statistica dell'energia ricuperata, principalmente a complemento della statistica dell'elettricità; importante in relazione al programma Energia 2000 ▩ Esame di possibili miglioramenti della statistica dei prezzi dell'energia e della regionalizzazione dei principali dati	▩ Statistica dell'energia grigia ▩ Elaborazione di una nuova concezione della diffusione

9 Costruzioni e abitazioni

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica dell'attività edilizia (annuale). Valore delle costruzioni eseguite o progettate per genere di costruzione e committente	▩ Preparazione della ***rilevazione degli edifici e delle abitazioni*** nel quadro del censimento della popolazione dell'anno 2000; la rilevazione prevede la consultazione dei registri	▩ Revisione della rilevazione sull'attività edilizia nel senso di una sua estensione ai lavori di rinnovamento e di manutenzione non sottoposti ad autorizzazione del settore privato	▩ Rilevazione campionaria delle superfici per piano e di altre caratteristiche degli stabilimenti
▩ Statistica dell'edilizia abitativa (trimestrale). Numero di abitazioni terminate e di quelle la cui costruzione è stata autorizzata o è in corso	▩ Pubblicazione di raccomandazioni concernenti i ***registri*** cantonali e comunali ***delle abitazioni e degli edifici*** / Allestimento di un registro nazionale degli edifici, delle abitazioni e di altri tipi di locali	▩ Attualizzazione degli scenari sul fabbisogno di locali d'abitazione	▩ Microcensimento sulle condizioni d'abitazione
▩ Statistica delle abitazioni vuote			
▩ Test congiunturale "Edilizia"			

10 Turismo

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica degli arrivi e dei pernottamenti negli alberghi e nelle case di cura (mensile)	▩ Reintroduzione della ***statistica paralberghiera*** in collaborazione con gli ambienti turistici interessati (dall'estate 1996)	▩ Completamento dell'"indagine sul reddito e sul consumo" con domande sul comportamento in materia di viaggi	▩ Rilevazione totale delle presenze nel settore paralberghiero
▩ Statistica dell'offerta di camere e letti e dei prezzi negli alberghi e nelle case di cura (annuale)	▩ Completamento dei conti economici nazionali con l'elaborazione di un ***conto satellite*** del turismo		▩ Offerta complessiva dell'offerta di posti letto
▩ Bilancia turistica (componente della bilancia svizzera dei pagamenti)			▩ Dati economici nel settore della ristorazione
▩ Test congiunturale nel settore degli alberghi e dei ristoranti			

11 Trasporti e comunicazioni

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica della rete di comunicazioni per modi di trasporto	▩ Elaborazione di una ***concezione globale della statistica dei trasporti nonché della statistica delle comunicazioni; revisione dei metodi applicati***	▩ Revisione parziale del conto stradale e del conto ferroviario sotto il profilo sia metodologico che del contenuto	▩ Rilevazione di dati microeconomici nel settore dei trasporti e delle comunicazioni
▩ Statistica dei mezzi di trasporto di persone e di merci per modi di trasporto	▩ Esecuzione della ***rilevazione del trasporto di persone attraverso le Alpi e le frontiere*** (1996) nonché del ***trasporto di merci attraverso le Alpi*** (1999)	▩ Proseguimento dei lavori valutativi dei costi e vantaggi esterni in materia di trasporti	▩ Sviluppo ulteriore delle rilevazioni sul traffico transfrontaliero
▩ Statistica dell'offerta (quantitativa) di trasporti nel traffico passeggeri e nel traffico merci per modi di trasporto	▩ Nuova concezione ed esecuzione della ***rilevazione del trasporto di merci*** (1998)	▩ Revisione della statistica dei veicoli a motore; armonizzazione delle definizioni e dei metodi; miglioramento del piano di diffusione	
▩ Statistica della domanda (quantitativa) di trasporti di persone e merci per modi di trasporto	▩ Preparazione della ***rilevazione sul comportamento della popolazione in materia di trasporti*** (microcensimento trasporti 2000)	▩ Revisione della statistica dei trasporti pubblici; riesame delle fonti	
▩ Censimento automatico della circolazione stradale		▩ Preparazione della rilevazione periodica del 2000 sulle distanze percorse dai trasporti su strada privati	
▩ Conto stradale		▩ Preparazione del censimento della circolazione stradale del 2000	
▩ Conto ferroviario			
▩ Statistica dei trasporti pubblici (dati quantitativi e finanziari)			
▩ Statistica degli incidenti della circolazione			
▩ Entrata in Svizzera dei veicoli a motore stranieri			
▩ Rilevazioni sul comportamento in materia di circolazione			
▩ Statistica delle prestazioni dei servizi postali e di telecomunicazioni (PTT)			

12 Massa monetaria, mercati finanziari e banche

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica della massa monetaria	▩ Adeguamento delle rilevazioni alle norme recentemente revisionate sull'allestimento dei bilanci e dei conti profitti e perdite delle ***banche***		
▩ Statistiche del mercato monetario e finanziario (tassi d'interesse, emissioni, fondi d'investimento, statistica della borsa)	▩ Sviluppo relativamente ai contenuti e alla periodicità delle rilevazioni di alcune ***transazioni internazionali***, soprattutto nei settori dei servizi, dei movimenti di capitali in portafoglio e degli averi all'estero		
▩ Statistiche del mercato valutario	▩ Allestimento di ***conti finanziari*** per la Svizzera (concerne anche il settore 4)		
▩ Statistica delle banche per categorie d'istituto (attivi e passivi di bilancio, liquidità e interessi, attività di risparmio e investimenti ipotecari, operazioni fiduciarie, conti profitti e perdite)			
▩ Effettivo del personale per categorie d'istituto			

13 Sicurezza sociale e assicurazioni

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica dell'AVS e dell'AI	▩ Preparazione ed esecuzione delle rilevazioni generali nel settore della ***previdenza professionale*** / ogni due anni / revisione nel 1998	▩ Revisione della statistica degli istituti assicurativi privati (assicurazioni vita e assicurazioni danni), tenendo conto in particolare delle norme europee; nuovo rapporto annuale (dal 1997)	▩ Statistica degli assegni familiari
▩ Statistica dell'assicurazione infortuni (statistica INSAI)	▩ Allestimento di una ***statistica*** a livello nazionale delle ***prestazioni assistenziali*** e dell'***aiuto sociale nei casi di bisogno***	▩ Sviluppo ulteriore del progetto "Conto globale della sicurezza sociale" utilizzando le nuove fonti di dati in materia; esame delle possibilità di regionalizzazione	▩ Anticipo sugli alimenti
▩ Statistica dell'assicurazione malattia	▩ Elaborazione di ***scenari e indicatori*** nel settore della ***previdenza per la vecchiaia*** (specialmente AVS), tenendo conto dei cambiamenti demografici ed economici		▩ Agevolazioni fiscali per le famiglie
▩ Statistica dell'assicurazione contro la disoccupazione	▩ Ampliamento della ***statistica dell'assicurazione malattia*** al settore delle nuove forme assicurative; revisione della statistica delle assicurazioni complementari		▩ Rapporto continuativo sulla povertà
▩ Statistica delle indennità per perdita di guadagno	▩ Analisi degli ***effetti delle prestazioni assicurative e sociali*** sul reddito e sulle condizioni di vita delle economie domestiche		
▩ Statistica dell'assicurazione militare			
▩ Statistica degli istituti assicurativi privati (assicurazioni vita e assicurazioni danni)			

Sanità 14

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica degli stabilimenti ospedalieri	▩ Introduzione delle nuove ***statistiche delle strutture sanitarie stazionarie***; statistica ospedaliera, statistica medica degli stabilimenti ospedalieri, statistica dei costi economici per caso diagnosticato e statistica degli stabilimenti sanitari non ospedalieri	▩ Revisione della statistica dei costi e del finanziamento della sanità (statistica di sintesi)	▩ Inventario delle professioni sanitarie
▩ Statistica delle nascite	▩ Preparazione ed esecuzione di una nuova ***indagine presso le economie domestiche sul tema della salute*** (indagine sulla salute in Svizzera; concerne anche il settore 16)	▩ Lavori progettuali per una statistica dei trattamenti ambulatoriali	▩ Statistiche della medicina ambulatoriale e delle prestazioni sanitarie a domicilio (spitex)
▩ Statistica delle cause di morte	▩ Introduzione di una nuova ***statistica sullo stato di salute dei nati vivi***, in grado di consentire fra l'altro la rilevazione delle malformazioni congenite		▩ Studio sui costi sociali della mortalità e della morbosità
▩ Statistiche della morbosità (ad es. malattie infettive, malattie professionali)			▩ Elaborazione dei dati medico-militari (statistica dei reclutandi)
▩ Statistiche delle tossicomanie e delle misure per il loro trattamento			
▩ Statistica delle persone esposte a radiazioni per motivi professionali			
▩ Statistica degli infortuni			
▩ Costi e finanziamento della sanità (statistica di sintesi)			

15 Formazione e scienza

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica degli allievi	▩ Elaborazione di una statistica globale sul ***finanziamento ed i costi*** del sistema formativo, completato con dati relativi al settore privato (stime)	▩ Preparazione ed esecuzione della rilevazione sulla R-S (mezzi finanziari e di personale, almeno ogni quattro anni)	▩ Previsioni riguardanti scolari, studenti e personale insegnante
▩ Statistica degli studenti	▩ Consolidamento della base di dati nel settore del ***personale insegnante*** (completamento), del ***grado terziario*** (adeguamento alla riorganizzazione) e della ***formazione permanente*** (rapporto nel quadro delle nuove indagini previste presso le economie domestiche)	▩ Test sull'innovazione nell'industria	▩ Studio sulla condizione sociale degli allievi e studenti
▩ Statistica del corpo insegnante			▩ Studio sull'efficacia della scuola (scuola come "impresa")
▩ Statistica dei contratti di tirocinio e degli esami di professione			
▩ Statistica dell'orientamento professionale			
▩ Statistica dei certificati e dei diplomi			
▩ Spese dei poteri pubblici per l'insegnamento (statistica finanziaria)			
▩ Statistica delle patenti	▩ Sviluppo del ***sistema di indicatori*** nei settori della ***formazione*** e della ***scienza e tecnologia*** tenendo conto delle concezioni internazionali (OCSE, EUROSTAT); elaborazione di un bilancio ***formazione-impiego***		

16 Cultura, condizioni di vita e sport

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▒ Statistiche sui media (stampa, radio, televisione)	▒ Proseguimento del ***rapporto sull'uguaglianza tra donna e uomo*** (principio costituzionale)	▒ Elaborazione speciale dei dati sulle spese dei poteri pubblici in favore della cultura (ogni cinque anni)	▒ Studio sulla concentrazione della stampa
▒ Statistiche sulle strutture culturali (biblioteche, cinematografi, teatri, musei, ecc.)	▒ Analisi delle ***condizioni di vita della popolazione*** sulla base di statistiche secondarie (rapporto sulla situazione sociale)	▒ Esame preliminare in vista di una ripresa delle statistiche nel campo dello sport	▒ Indagine presso le economie domestiche sul tema "condizioni di vita" (verrà coperta parzialmente dall'indagine sulla salute - settore 14, dall'inchiesta sul reddito e sul consumo - settore 6 e dalla RIFOS - settore 3)
▒ Spese pubbliche per la cultura (valori globali)	▒ Miglioramento della base dei dati relativi alla ***distribuzione e commercializzazione di pellicole cinematografiche*** (in collaborazione con l'UFC)	▒ Esecuzione degli esami pedagogici delle reclute	▒ Indagine presso le economie domestiche sul tema "impiego del tempo"
	▒ Allestimento di una ***banca dati della statistica culturale***, tenendo soprattutto conto dell'offerta e della domanda		

Politica 17

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Elaborazione statistica delle votazioni federali	▩ Elaborazione statistica delle ***elezioni al Consiglio nazionale*** (1995 e 1999)		▩ Statistica del panachage nelle elezioni al Consiglio nazionale

18 Finanze pubbliche

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▒ Statistica delle imposte federali dirette (per categorie di contribuenti, classi di reddito e per Cantone)	▒ Elaborazione statistica ***delle dichiarazioni dell'IVA*** (cifre d'affari / risultati trimestrali e annuali)	▒ Completamento della statistica dell'imposta federale diretta delle persone fisiche (rilevazione generale) mediante indagine campionaria per migliorarne il contenuto informativo	
▒ Statistica del carico fiscale (per categorie di contribuenti, classi di reddito e per Cantone)	▒ Preparazione della prossima rilevazione sulla ***sostanza*** delle persone fisiche (stato il 1° gennaio 1997)	▒ Elaborazione speciale dei dati delle finanze pubbliche per funzioni specifiche	
▒ Statistica delle finanze pubbliche (Confederazione, Cantoni, Comuni)			
▒ Statistica delle acquisizioni della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni			

19 Giustizia

Attività correnti	Progetti altamente prioritari	Altri progetti prioritari	Progetti rimandati
▩ Statistica delle condanne penali	▩ Sviluppo della ***statistica criminale di polizia***; nuova concezione e applicazione in collaborazione con l'UFP (nonché con i fornitori di dati dei Cantoni)	▩ Sviluppo ulteriore della statistica sugli stupefacenti (integrandovi ad es. caratteristiche geografiche e socio-demografiche/ pratica dell'azione penale)	▩ Allestimento di una statistica giudiziaria generale
▩ Statistica delle condanne penali dei minorenni	▩ Revisione della ***statistica delle condanne penali dei minorenni*** (parziale adeguamento alle norme internazionali)	▩ Sviluppo ulteriore del progetto "Registrazione degli stranieri in conflitto con la legge penale" nel quadro del progetto VOSTRA (automazione integrale del casellario giudiziale centrale)	▩ Realizzazione di una statistica del lavoro di pubblica utilità
▩ Statistica sul carcere preventivo	▩ Elaborazione di un sistema di ***indicatori della funzione e dell'efficacia*** delle misure di assistenza e di sorveglianza dei condannati	▩ Revisione del catalogo dei penitenziari	
▩ Statistica penitenziaria			
▩ Statistica criminale di polizia			
▩ Statistica sugli stupefacenti			

N. di ordinazione:
193-9900

Ordinazioni:
☏ 031 323 60 60

Prezzo:
Fr. 6.–

ISBN 3-303-00137-5